



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
30 January 2001
Russian
Original: English

Комиссия по правам человека
Пятьдесят седьмая сессия
19 марта — 27 апреля 2001 года
Пункт 12(а) предварительной повестки дня*
**Интеграция прав человека женщин и гендерной
перспективы: насилие в отношении женщин**

Комиссия по положению женщин
Сорок пятая сессия
6–16 марта 2001 года
Пункт 3(а) предварительной повестки дня**
**Последующая деятельность по итогам
четвертой Всемирной конференции по
положению женщин и специальной сессии
Генеральной Ассамблеи по теме «Женщины в
2000 году: равенство между мужчинами и
женщинами, развитие и мир в XXI веке»: обзор
учета гендерных вопросов в основной
деятельности организаций системы
Организации Объединенных Наций**

**Доклад Фонда Организации Объединенных Наций для
развития в интересах женщин об искоренении насилия
в отношении женщин**

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить Комиссии по правам человека и Комиссии по положению женщин доклад Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин о деятельности Фонда по искоренению насилия в отношении женщин, который был подготовлен во исполнение резолюции 50/166 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года.

* E/CN.4/2001/1

** E/CN.6/2001/1.

Осуществление резолюции 50/166 Генеральной Ассамблеи о роли Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в искоренении насилия в отношении женщин

Доклад Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин пятьдесят седьмой сессии Комиссии по правам человека и сорок пятой сессии Комиссии по положению женщин

I. Введение

1. В резолюции 50/166 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года Фонду Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) было предложено укрепить его деятельность, нацеленную на искоренение насилия в отношении женщин, с тем чтобы ускорить осуществление рекомендаций, содержащихся в Пекинской декларации и Платформе действий. При этом ЮНИФЕМ было предложено тесно сотрудничать с соответствующими органами и подразделениями Организации Объединенных Наций в рамках общесистемных усилий, направленных на искоренение такого насилия.

2. В 1996 году ЮНИФЕМ создал Целевой фонд в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин. С тех пор он на постоянной основе занимался поиском во всем мире новаторских и стимулирующих проектов, которые нацелены на открытие новых горизонтов, создание новых моделей и вовлечение новых групп населения в постоянно расширяющееся движение за ликвидацию насилия по признаку пола во всех его проявлениях, а также оказывал поддержку их осуществлению. Занимаясь этой деятельностью, Целевой фонд выступает в роли своего рода «стартовой площадки» для широкого круга эффективных новых стратегий, преследующих цель положить конец насилию.

3. В 2000 году в рамках процесса подготовки и проведения двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке» международное сообщество вновь решительно подтвердило необходимость решения проблемы насилия, основанного на признаке пола. Инициативы, содержащиеся в заключительном документе этой специальной сессии, дают возможность укрепить программы и стратегии, нацеленные на искоренение насилия в отношении женщин. На двадцать третьей специальной сессии в уже имеющийся в распоряжении международного сообщества перечень были добавлены конкретные формы насилия в отношении женщин, в частности так называемые «убийства в защиту чести» и убийства, связанные с приданым. ЮНИФЕМ будет рассматривать эти проблемы в качестве приоритетных при отборе новых проектов для Целевого фонда на 2001 год, а также будет учитывать прозвучавший в ходе специальной сессии призыв к изучению той позитивной роли, которую могли бы играть мужчины в деле искоренения насилия в отношении женщин.

4. В настоящем докладе, представляемом пятьдесят седьмой сессии Комиссии по правам человека и сорок пятой сессии Комиссии по положению женщин, содержится информация о динамичных и нетрадиционных новаторских мероприятиях, проведенных ЮНИФЕМ в 2000 году в целях искоренения насилия в отношении женщин.

II. Целевой фонд в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин

5. Целевой фонд ЮНИФЕМ в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин оказывает поддержку новаторским и стимулирующим инициативам, которые призваны обеспечить предотвращение и искоренение насилия в отношении женщин на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях. За время, прошедшее с начала его функционирования в 1997 году, Целевой фонд получил взносы на сумму свыше 5,4 млн. долл. США и профинансировал в общей сложности 105 проектов более чем в 65 странах во всем мире. Благодаря деятельности Целевого фонда, в каждом регионе пересматриваются соответствующие правовые нормы, принимаются новые законопроекты, привлекаются новые партнеры и вносятся изменения в соответствующие стратегии.

6. В 2000 году Целевой фонд выделил субсидии на сумму в размере 1 млн. долл. США; однако в обращенных к Фонду просьбах испрашивались средства на общую сумму в размере более 12,5 млн. долл. США. С согласия Межучрежденческого комитета по оценке проектов средства были выделены на осуществление 17 проектов¹. В состав Комитета входили представители Отдела по улучшению положения женщин; Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности; Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА); Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ); Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН); и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), а также представители неправительственных организаций (НПО), занимающихся проблемами насилия в отношении женщин.

7. Семнадцать отобранных на 2000 год проектов связаны с различными формами насилия в отношении женщин, включая насилие в семье; торговлю женщинами и их сексуальную эксплуатацию; убийства в защиту чести; сексуальные домогательства; и насилие в отношении девочек-инвалидов и женщин-инвалидов. В рамках проектов применяются различные стратегии: от проведения мероприятий по повышению уровня информированности и осведомленности общественности о соответствующих проблемах до осуществления информационно-просветительских мероприятий и мероприятий по ликвидации правовой неграмотности, профессиональной подготовки специалистов, ориентированных на конкретные меры исследований и оказания соответствующих услуг, а также осуществления мероприятий по обучению и мобилизации женских групп. Например:

а) на основе успешно осуществлявшегося в Латинской Америке проекта в Африке будет реализовываться региональный проект, в рамках

которого магистраты и судьи в Зимбабве, Кении, Объединенной Республике Танзании и Уганде будут проходить подготовку по вопросам прав человека женщин с уделением особого внимания проблемам насилия в отношении женщин. Лишь каждый восьмой из судей, охваченных этим экспериментальным проектом, когда-либо ссылался на ту или иную международную конвенцию при вынесении им какого-либо решения; по окончании осуществления проекта 600 работников судебной системы и экспертов получают необходимые знания, которые позволят им проводить с учетом специфических условий своей страны интерактивные учебные занятия с судьями по данным проблемам;

b) взяв за основу один из ранее осуществлявшихся Целевым фондом проектов, неправительственные организации в Иордании и на Западном берегу используют двухаспектный подход для решения проблемы так называемых «убийств в защиту чести», ведя поиск информации, необходимой для разработки безопасных методов разъяснения девочкам грозящей им опасности, а также проводя параллельно работу с судьями в целях повышения эффективности отправления правосудия и оказания помощи жертвам такого насилия;

c) учитывая то влияние, которое глобальные рынки оказывают на безопасность женщин, 21 городу Бразилии оказывается техническая помощь в целях укрепления их потенциала, необходимого для реализации соответствующих инициатив на местном уровне, а также в целях оказания поддержки осуществлению комплексных региональных программ и стратегий, направленных на искоренение насилия в отношении женщин;

d) женщины и девочки в сельских районах зачастую имеют ограниченные возможности в плане получения помощи и защиты от насилия. В целях решения этой проблемы в Кыргызстане осуществляется проект, в рамках которого женщин сельских районов, учеников старших классов, школьных учителей и родителей обучают методам предотвращения насилия, а также навыкам работы с жертвами такого насилия. Обучаемые, разбитые на соответствующие возрастные группы, оказывают помощь жертвам и выступают в качестве посредников между ними и работниками правоохранительных органов, с тем чтобы обеспечить принятие надлежащих ответных мер в случаях насилия в отношении женщин.

8. Тщательный обзор руководящих принципов в отношении функционирования Целевого фонда был проведен в начале 2000 года. В результате внесения изменений в эти руководящие принципы местным отделениям были даны более широкие права в плане отбора проектных предложений с целью обеспечить, чтобы выдвигаемые инициативы способствовали реализации региональных стратегий.

9. В целях поощрения реализации тех проектов, которые имеют более значительный потенциал, руководство Целевого фонда рекомендовало пересмотреть руководящие принципы в отношении функционирования Фонда, с тем чтобы увеличить максимальную сумму предоставляемых Фондом дотаций с 50 000 долл. США до 150 000 долл. США в тех случаях, когда предложения в отношении проектов совместно представляются двумя или более организациями. На основе этих новых положений Целевой фонд в

2000 году предоставил шесть субсидий на цели реализации совместных проектных предложений.

10. За счет дотации, предоставленной Фондом Организации Объединенных Наций, был обнародован специальный призыв к представлению предложений в отношении проектов, связанных со средствами массовой информации и документацией, и в результате было получено свыше 250 соответствующих предложений. В начале 2001 года Межучрежденческий комитет по оценке проектов, в чей состав входят специалисты по вопросам использования средств массовой информации и коммуникации в целях социальных преобразований, отберет от четырех до восьми проектов, которым будут предоставлены финансовые средства.

11. Двадцать третья специальная сессия Генеральной Ассамблеи дала ЮНИФЕМ возможность рассказать о работе в рамках нескольких проектов Целевого фонда. Был подготовлен и распространен в ходе этого форума комплект информационных материалов, освещающих опыт, накопленный в рамках трех проектов Целевого фонда, которые были отобраны в качестве типовых и информация о которых будет включена в планируемую публикацию ЮНИФЕМ (см. раздел III ниже). В ходе сессии женщины-руководители, занятые в рамках девяти проектов, рассказали о себе, а затем интервью с ними были помещены в статьи, размещенные на веб-сайте ЮНИФЕМ.

III. Учебный компонент Целевого фонда ЮНИФЕМ

12. В рамках учебного компонента Целевого фонда, финансируемого Фондом Джона Д. и Кэтрин Т. Макартуров, основное внимание уделяется обзору и анализу опыта, осуществления стимулирующих и новаторских инициатив Целевого фонда. В ходе поездок на места в пяти странах в рамках учебного компонента были выявлены эффективные стратегии, направленные на изменение представлений людей, борьбу со стереотипами и ликвидацию вредной практики. Эти стратегии реализовывались в контексте относительно маломасштабных отдельных проектов, которые имеют наибольший потенциал с точки зрения стимулирования долгосрочных структурных/институциональных преобразований и проведения дальнейшей работы в целях ликвидации насилия в отношении женщин.

13. Некоторые из полученных результатов ЮНИФЕМ включил в публикацию, озаглавленную «With an End in Sight: Strategies from the UNIFEM Trust Fund in Support of Action to Eliminate Violence Against Women» («Искоренение насилия не за горами: стратегии Целевого фонда ЮНИФЕМ в поддержку деятельности по искоренению насилия в отношении женщин»). В этой книге, которая посвящена семи типовым проектам Целевого фонда, осуществлявшимся в различных регионах, определены три чрезвычайно важные стратегии борьбы с насилием, основанным на признаке пола: более эффективная мобилизация общин; содействие налаживанию партнерских отношений между соответствующими учреждениями; и мобилизация поддержки со стороны общественности и учреждений через посредство исследований и информационно-пропагандистской деятельности. Книга была задумана в качестве практического инструмента и ценного руководства, содержащего новаторские и с успехом применявшиеся стратегии. Эта книга была широко

распространена среди персонала ЮНИФЕМ и ПРООН на местах, руководителей учреждений Организации Объединенных Наций, доноров, получателей субсидий Целевого фонда, а также других неправительственных организаций и фондов, занимающихся проблемой прав человека женщин.

IV. Развитие потенциала получателей субсидий Целевого фонда

14. В 1999 году ЮНИФЕМ получил от Фонда Организации Объединенных Наций дотацию на цели увеличения потенциала получателей финансовых средств Целевого фонда, необходимого для документального оформления их работы и обеспечения применения эффективных стратегий в области коммуникации и средств массовой информации в интересах дальнейшей реализации целей их проектов.

15. Весной 2000 года ЮНИФЕМ провел оценку эффективности материалов, разработанных для средств массовой информации и коммуникации, которые использовались в ходе межучрежденческих кампаний Организации Объединенных Наций за искоренение насилия в отношении женщин. Это исследование, проведенное в сотрудничестве с Колумбийским университетом, было нацелено на изучение стратегий проведения кампаний в средствах массовой информации в Кении, Индии и Перу. По результатам работы с базирующимися на местах рекламными агентствами в рамках исследования были определены средства, которые являются эффективными в местных контекстах во всем мире. Сравнительный анализ положения дел в трех странах позволил получить важную информацию и вынести рекомендации относительно повышения эффективности и действенности будущих инициатив. Анализ также высветил настоятельную необходимость реалистичного освещения проблемы насилия и/или создания материалов с использованием не столько текстовой, сколько видовой информации. Сообщения, публикуемые в средствах массовой информации привлекали к себе больше внимания тогда, когда в них не только излагалась суть проблемы, но и предлагались решения и стратегии ответных мер в связи с насилием, а также содержалась информация о том, куда и к кому обращаться за помощью.

16. Информация о результатах этого исследования и других кампаний, направленных на искоренение насилия в отношении женщин, используется для создания каталога и интерактивного КД-ПЗУ, которые будут содержать примеры эффективных стратегий, используемых средствами массовой информации во всем мире. Каталог и КД-ПЗУ будут содержать подробную информацию о различных кампаниях за искоренение насилия, основанного на признаке пола, рекомендации относительно эффективных путей использования материалов этих кампаний; они также позволят отдельным лицам загружать изображения непосредственно с КД-ПЗУ и использовать их.

V. Интеграция результатов информационно-пропагандистской и просветительской работы в мероприятия по программированию

17. В период 1997–1999 годов межучрежденческие региональные кампании за искоренение насилия в отношении женщин проводились в Латинской Америке и Карибском бассейне, в Африке и Азиатско-тихоокеанском регионе. Эти кампании под эгидой ЮНИФЕМ разрабатывались и осуществлялись при активном участии других учреждений системы Организации Объединенных Наций, таких, как ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Управление Верховного комиссара по правам человека, Добровольцы Организации Объединенных Наций (ДООН), Международная организация труда (МОТ), Хабитат, УВКБ и региональные экономические комиссии Организации Объединенных Наций, а также самых разнообразных правительственных и неправительственных партнеров. Эти кампании позволили значительно повысить на общинном, национальном и региональном уровнях степень информированности общественности о насилии в отношении женщин как о нарушении прав человека.

18. В 2000 году все еще ощущались значительные последствия региональных кампаний, проведенных под эгидой ЮНИФЕМ в 1998 и 1999 годах. Например:

а) поскольку в результате проведенной под руководством ЮНИФЕМ региональной кампании средства массовой информации стали уделять чрезвычайно много внимания проблеме насилия в отношении женщин, кенийский парламент принял первый в истории страны закон о насилии в семье, характерной особенностью которого являются содержащиеся в нем решительные и жесткие формулировки;

б) одним из результатов региональной кампании за искоренение насилия в отношении женщин явились беспрецедентные меры, которые были приняты в Южной Азии с целью заострить внимание общественности на проблеме торговли женщинами. ЮНИФЕМ играет ведущую роль в деле разработки и осуществлении мероприятий, работая в тесном сотрудничестве с правительствами, донорами, партнерами по системе Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями;

с) в ходе проводившейся в Андском регионе кампании осуществлялись учебные мероприятия для женщин-представительниц коренных народов и крестьянок, юристов и работников судебной системы; эти мероприятия способствовали началу процесса принятия или совершенствования законов о предотвращении насилия в отношении женщин в Боливии, Колумбии и Эквадоре.

19. Успешное проведение других региональных кампаний и сбор подготовленных материалов привели к тому, что в настоящее время на 2001 год планируется региональная кампания за искоренение насилия в отношении женщин в странах Восточной и Центральной Европы и Содружества Независимых Государств (СНГ), координировать проведение которой будет правительство Казахстана.

VI. Борьба с различными формами насилия, основанного на признаке пола

20. В 2000 году экономические вопросы заняли центральное место в контексте подходов региональных отделений ЮНИФЕМ к проблеме насилия в

отношении женщин. В частности, в Южной Азии основное внимание уделялось торговле женщинами и детьми, что позволило привлечь внимание доноров и правительств к данной проблеме, содействовало региональному сотрудничеству и привело к выдвижению и реализации инициатив в отношении подготовки всеобъемлющей кампании по борьбе с торговлей женщинами и девочками. В каждой стране ключевым аспектом создания секретариата/ячеек по борьбе с торговлей женщинами и детьми являлось обеспечение принятия на уровне соответствующих министерств обязательства в отношении укрепления национальных механизмов. ЮНИФЕМ оказывает поддержку делу укрепления сетей связи юристов и полиции, таких, как техническая консультативная группа в Южной Азии (ТАГСА), Южно-азиатский форум по борьбе с торговлей людьми (САПАХТ), а также Южно-азиатская ассоциация специалистов по борьбе с торговлей людьми (САПАТ). Учебные мероприятия проводились также с сотрудниками пограничной службы, юристами и судьями; кроме этого был назначен посол доброй воли высокого уровня по вопросам борьбы с торговлей людьми в Южной Азии (им стала г-жа Маниша Коирала, которая является выходцем из Непала и одной из ведущих киноактрис Болливуда (Бомбей)).

21. К числу других проектов в различных регионах относятся:

а) новая, нацеленная на молодежь программа мероприятий по профилактике торговли подростками в Латвии;

б) проект по защите прав человека трудящихся женщин-мигрантов в Западной Азии, Тихоокеанском регионе, в Южной и Юго-Восточной Азии и в Центральной Америке;

с) проект по созданию национальной системы контроля и бесплатному предоставлению телефонной связи в целях решения все более усугубляющейся проблемы коммерческой сексуальной эксплуатации детей и подростков; этот проект будет осуществляться из отделения ЮНИФЕМ по Бразилии-Южному Конусу.

22. Искоренение насилия в семье по-прежнему является одной из приоритетных задач для всех местных отделений ЮНИФЕМ. Осуществляемый на Украине проект по созданию потенциала содействует проведению крупной информационно-пропагандистской кампании, направленной на обеспечение принятия и осуществления проекта закона о насилии в семье. Поддержка, которую ЮНИФЕМ оказывает объединению украинских молодых женщин-руководителей привела к расширению возможностей этих женщин в плане отстаивания своих прав. Многие из этих женщин наладили сотрудничество с существующими женскими неправительственными организациями в рамках кампании, направленной на более эффективное обеспечение соблюдения закона о насилии в семье. В Судане отделение ЮНИФЕМ по Восточной и Центральной Африке и Африканскому Рогу организовало конференцию высокого уровня в связи с проблемой «убийств в защиту чести», используя результаты исследований в этой области в контексте новаторского проекта Целевого фонда, который осуществлялся на Западном берегу и в Газе и который в настоящее время реализуется в Иордании.

23. Насилие в отношении женщин в контексте конфликтных ситуаций является одной из обостряющихся проблем в ряде регионов. Примечательно,

что ЮНИФЕМ стал первым учреждением, которое провело оценку проблемы насилия в отношении женщин в Косово. Информация о результатах этой оценки запрашивается партнерами Фонда в регионе и направляется им. Используя свои связи с одним из получателей субсидии Целевого фонда, Хорватским центром для женщин-жертв войны, ЮНИСЕФ проводит работу в целях укрепления технического потенциала и расширения возможностей местных учреждений и отдельных лиц в Таджикистане, уделяя особое внимание потребностям в области психологической реабилитации пострадавших от войны общин и женщин, ставших жертвами злоупотреблений. В интересах реализации данной цели в число мероприятий были включены специальная подготовка 53 инструкторов по гендерным вопросам и проблемам насилия в отношении женщин, а также сбор данных о насилии в отношении женщин в Таджикистане.

VII. Выводы

24. В 2000 году ЮНИФЕМ занялся укреплением той базы, которую позволили создать информационно-пропагандистские кампании, проводившиеся Фондом вместе с другими партнерами по Организации Объединенных Наций в различных регионах мира. Проводя эту работу, ЮНИФЕМ обобщал накопленный опыт и определял наилучшие практические методы деятельности, разработанные в ходе осуществления проектов и кампаний Целевого фонда, с тем чтобы четко определить ключевые программные области на перспективу. ЮНИФЕМ использовал результаты своей информационно-пропагандистской работы и деятельности по созданию потенциала с тем, чтобы обеспечить применение накопленного в этой области опыта при осуществлении своих программ. ЮНИФЕМ извлекает уроки из деятельности в этой новой области для обеспечения того, чтобы при осуществлении будущих проектов можно было использовать опыт прошлого, а также опыт других регионов, неправительственных организаций и учреждений Организации Объединенных Наций.

25. Действуя в духе резолюции 50/166 Генеральной Ассамблеи, ЮНИФЕМ будет продолжать выявлять новаторские местные, национальные, региональные и международные инициативы и оказывать им поддержку в целях предотвращения и искоренения насилия в отношении женщин.

Примечания

¹ В 2000 году было утверждено финансирование 17 отобранных проектов: Африка: Алжир, Марокко, Объединенная Республика Танзания, а также исполняемый в Зимбабве, Кении, Объединенной Республике Танзании и Уганде региональный проект; Азиатско-тихоокеанский регион: Бангладеш, Йемен, Монголия, а также осуществляемый в Иордании и на Западном берегу региональный проект; регион Восточной и Центральной Европы/Содружество Независимых Государств: Болгария, Кыргызстан, Молдова, Российская Федерация и Хорватия; Латинская Америка и Карибский бассейн: Бразилия, Мексика, Перу и Ямайка. Описание проектов приводится на веб-сайте ЮНИФЕМ: www.undp.org/unifem/trust.htm.